

## 393051-2026 - Konkursas

Vokietija – Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos – BADEPARK Eiterfeld - Planungsleistungen Fachplanungen - Technische Ausrüstung - Bädertechnik (Los 3)  
OJ S 109/2026 09/06/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Paslaugos

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Marktgemeinde Eiterfeld

E. paštas: [vergabe@sv-greinermai.de](mailto:vergabe@sv-greinermai.de)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama vietos valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: BADEPARK Eiterfeld - Planungsleistungen Fachplanungen - Technische Ausrüstung - Bädertechnik (Los 3)

Aprašymas: BADEPARK Eiterfeld - Planungsleistungen Fachplanungen - Technische Ausrüstung - Bädertechnik (Los 3)

Procedūros identifikatorius: 019e885a-6e09-4f87-a643-bd14fceedf8de

Vidaus identifikatorius: 20626/L3/BPEF

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

Pagrindiniai procedūros ypatumai: Das Verfahren wird als Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 VgV durchgeführt. Der Auftraggeber (AG) behält sich gem. § 17 (11) VgV vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. Jegliche Kommunikation (Änderung von Vergabeunterlagen, Informationsschreiben, etc.) wird über die Plattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) geführt. Sobald dort neue Informationen zu einem Vergabeverfahren veröffentlicht werden, erhalten Sie als registrierter Teilnehmer von evergabe.de eine E-Mail-Benachrichtigung. Sofern die Vergabeunterlagen ohne Registrierung heruntergeladen wurden, kann diese Benachrichtigung nicht erfolgen und der Wirtschaftsteilnehmer muss sich selbstständig bei evergabe.de über Änderungen / Ergänzungen der Vergabeunterlagen innerhalb der Abgabefrist informieren. ACHTUNG!!! Bieteranfragen müssen elektronisch über [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über evergabe.de. Die Rückfragen und deren Beantwortung werden allen Bietern auf der Plattform zur Verfügung gestellt. Die Teilnahme am Verfahren erfolgt über die vollständig auszufüllenden Formulare, welche um die geforderten Angaben und Nachweise zu ergänzen und elektronisch über evergabe einzureichen sind. Nicht fristgerechte elektronisch eingereichte Unterlagen werden nicht berücksichtigt. Ebenso sind zur Bewerbung/Angebotsabgabe die geforderten Unterlagen vollständig als word-, excel- o. pdf-Dateien in lesbarer Form elektronisch über die Bewerbungs-/Angebotsfunktion der Plattform evergabe einzureichen. Die Teilnahme der Bewerber/Bieter bei der Angebotsöffnung ist ausgeschlossen. Der AG behält sich nach § 56 (2) bis (4) VgV

vor, fehlende Nachweise und Erklärungen nachzufordern. Angebote, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise und Referenzen enthalten, müssen ausgeschlossen werden, sofern diese auf Aufforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.

#### **2.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos

#### **2.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Badepark Eiterfeld Fürstenecker Straße 20

Miestas: Eiterfeld

Pašto kodas: 36132

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Fulda (DE732)

Šalis: Vokietija

#### **2.1.4. Bendra informacija**

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

vgv - Verhandlungsverfahren mit TN-Wettbewerb § 17 VgV

Taikoma tarpvalstybinė teisė: trifft nicht zu

#### **2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: Formblatt Nr. 124 LD (Eigenerklärung), Formblatt Nr. 234 (Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft) + "Russland - Formblatt" -> Diese 3 Formblätter sind für die Teilnahme am Verfahren zwingend unterschrieben einzureichen, anderenfalls erfolgt der Ausschluss vom weiteren Verfahren.

## **5. Pirkimo dalis**

---

### **5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001**

Pavadinimas: Fachplanungen - LOS 3 Technische Ausrüstung (TA) – Bädertechnik

Aprašymas: LOS 3 Technische Ausrüstung – Schwerpunkt Bädertechnik u. a. wie gesamte badewassertechnische Anlagen, mit dazugehörigen HLS, Gas- und Lüftungsanlagen, Elektro (Stark- und Schwachstrom u. a.; Anlagenautomation (MSR, Datentechnik) aber auch die gesamte Energiebilanzierung (Badetechnik) Der AN erarbeitet hier solche auf den vorliegenden Unterlagen aufbauende Lösungen für das Objekt, bestehend aus der gesamten Bädertechnik (analog § 53 HOAI). einschl. der dazu unmittelbar erforderlichen (peripheren) technischen Ausrüstungen. Die baulichen Bestandsanlagen unter den Becken sind dazu (weiter) zu nutzen. Vor-handene Anlagen sind auf Nachhaltigkeit zu prüfen und ggf. in das neue technische System zu integrieren. Auch können bestehende Infrastrukturen genutzt werden, sollte sich die als wirtschaftlich sinnvoll erweisen. Im Zusammenhang mit den o. g. Fachplanungen umfassen die Leistungen des AN alle erforderlichen Planungsleistungen für diese technischen Ausrüstungen (TA). Der AN verantwortet die Planung dieser Anlagen und stellt die funktionalen und techni-schen Voraussetzungen zu den baulichen Vorgaben sowie die erforderlichen An-schlüsse dazu sicher. Nachfolgende werden – für die gesamte Bädertechnik - auszugsweise solche Pla-nungsziele und -inhalte beschrieben, die für den AG offenkundig sind und sich aus Er-fahrungen vor Ort bewährt haben. Keinesfalls stellt diese Aufzählung eine vollständige Darstellung des vor Ort tatsächlich Erforderlichen dar.

Leistungsumfang der technischen Ausrüstung (TA) Im Leistungsumfang der technischen Ausrüstung (TA) sind die Anlagen der TA so zu planen, dass eine möglichst hohe Energieeffizienz bei möglichst geringen Baunutzungskosten erreicht wird. Grundsätzlich sollen einfache standardisierte technische Anlagen mit hohem Nutzungsgrad zum Einsatz kommen. Dabei wird besonderer Wert auf eine Langlebigkeit der Anlagen, die einfache Bedienbarkeit und Wartungsfreundlichkeit mit kurzen Responsezeiten gelegt. Technische Anforderungen Der Gesamtenergiebedarf des Gebäudes ist unter Beachtung des Grundsatzes der Wirtschaftlichkeit und der Sparsamkeit mit bautechnischen, architektonischen und anlagentechnischen sowie organisatorischen Maßnahmen zu minimieren. Die gebäudetechnischen Anlagen sind gestalterisch in das Gesamtkonzept der Architektur einzuordnen, ebenso die Anlagen im Außenbereich bzw. solche mit Außenwirkung. Ergänzungen sind jedenfalls der Kompetenz und Erfahrung des Bieters überlassen und müssen – sofern keine besonderen Nutzeranforderungen bestehen - den a. a. R. d. T. entsprechen. Badwassertechnische Anlagen Die Anlagen zur Badewasseraufbereitung sind unter Beachtung der Hygiene, der Richtlinie des Koordinierungskreises Bäder (KOK) und unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten für den Bau und Betrieb entsprechend den Forderungen nach sparsamem Energie- und Wasserverbrauch zu planen und zu errichten. Für die Desinfektion des Beckenwassers wird das Chlorungsverfahren durch Membranzellenelektrolyse (MZE) bevorzugt. Insbesondere sind folgende Anlagen zu planen: Wasseraufbereitungs-, Dosier- und Filter- und Rückspülanlagen / Abwasser-sammelanlagen, Hebeanlagen, Spülwasser- und Nachspeiseanlagen, o Rohrleitungen, Pumpen, Verteiler, Wärme- und Kälte-dämmung, Schall- und Brand-schutzvorkehrungen, anlagenspezifische Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen. Die Umsetzung soll in 4 Leistungsblöcken erfolgen. Die Leistungen des / der AN unterteilen sich dazu in objektspezifisch definierte Leistungsblöcke mit Bezug zu den Leistungsphasen (LPH) 1-9 analog HOAI und LPH 0 nach BGB, die stufenweise beauftragt werden sollen: Leistungsblock A „Zielfindung“ einschl. LPH 0-2 Leistungsblock B „Entwurf und Genehmigung“ einschl. LPH 3-4 Leistungsblock C „Ausführung und Vergabe“ einschl. LPH 5-7 Leistungsblock D „Objektüberwachung und -betreuung“ einschl. LPH 8-9  
Vidaus identifikatorius: LOT-0001

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos

**Pasirinkimo galimybės:**

Galimybių aprašymas: siehe ANLAGE 1

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Badepark Eiterfeld Fürstenecker Straße 20

Miestas: Eiterfeld

Pašto kodas: 36132

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Fulda (DE732)

Šalis: Vokietija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### 5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 2

Kitos informacijos apie atnaujinimą: siehe ANLAGE 1

#### **5.1.6. Bendra informacija**

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti dalyvavimo prašyme

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:freelance#

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Siehe ANLAGE 1 unter Pkt. 5 Für den TN-Wettbewerb (1.

Stufe) relevant: Bei gleicher Eignung von mehr als 5 Bewerbern (pro Los) erfolgt die

Bewerbersauswahl für das nachfolgende Angebotsverfahren (2. Stufe) über eine Jury anhand folgender Kriterien (Wichtung): 50 % Referenzen 50 % Qualifikationen/ Mitarbeiter/

Projektteam/ARGE

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 50,00

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Siehe ANLAGE 1 unter Pkt. 5 Für den TN-Wettbewerb (1.

Stufe) relevant: Bei gleicher Eignung von mehr als 5 Bewerbern (pro Los) erfolgt die

Bewerbersauswahl für das nachfolgende Angebotsverfahren (2. Stufe) über eine Jury anhand folgender Kriterien (Wichtung): 50 % Referenzen 50 % Qualifikationen/ Mitarbeiter/

Projektteam/ARGE

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 50,00

##### **Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:**

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviename etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti

Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

#### **5.1.10. Skyrimo kriterijai**

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Qualität

Aprašymas: siehe ANLAGE 1 unter pkt. 7

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 70

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: siehe ANLAGE 1 unter pkt. 7

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skirimo kriterijus: skaičius: 30

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e885a-6e09-4f87-a643-bd14fceed8de/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

##### **Procedūros sąlygos:**

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 14/07/2026

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e885a-6e09-4f87-a643-bd14fceed8de/zustellweg-auswaehlen>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Neprivalomos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 29/06/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: siehe ANLAGE 1

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: siehe ANLAGE 1

Būtinasis konfidencialumo susitarimas: ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Marktgemeinde Eiterfeld

Informacija apie peržiūros terminus: siehe ANLAGE 1

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Marktgemeinde Eiterfeld

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: Marktgemeinde Eiterfeld

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Marktgemeinde Eiterfeld

## 8. Organizacijos

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Marktgemeinde Eiterfeld

Registracijos numeris: 06631007

Pašto adresas: Fürstenecker Straße 2

Miestas: Eiterfeld

Pašto kodas: 36132

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Fulda (DE732)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Büro Greiner Mai / Weimar - Vergabestelle i. A. des AG -

E. paštas: [vergabe@sv-greinermai.de](mailto:vergabe@sv-greinermai.de)

Telefono numeris: 000

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

**8.1. ORG-0002**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 019e8882-00bc-41f4-a4e6-fd61ceef22e7 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 08/06/2026 14:58:27 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 393051-2026

OL S numeris: 109/2026

Paskelbimo data: 09/06/2026